

MIHAELA CRISTESCU

Asistent universitar dr.
Facultatea de Litere, Universitatea din București
E-mail: mihaela.cristescu@litere.unibuc.ro
ORCID: 0000-0003-0575-7902
Web of Science ResearcherID: T-9173-2019

PROFIL DE CERCETARE

Lingvist specializat în interfața sintaxă–semantică, cu interes pentru negație, polaritate negativă și cuantificare. Activitatea de cercetare integrează lingvistica teoretică cu analiza de corpus și abordări computaționale, cu aplicații în domeniul limbii române ca limbă străină. Implicată în proiecte interdisciplinare și rețele internaționale de cercetare.

DOMENII DE INTERES

Lingvistică generală; semantică; negație; lingvistică de corpus; lingvistică computațională; româna ca limbă străină; frazeologie

ACTIVITATE DIDACTICĂ

- **2016 – prezent:** Limba română ca limbă străină (Anul pregătitor)
 - **2016 – prezent:** Seminar de Lingvistică generală (anul I, licență)
 - **2013 – 2016, 2019:** Colaborator la cursul de master *Semantica negației*
 - **2020 – 2022:** Modul de practică *Corpus de limba română ca limbă străină* (anul I, licență)
 - **2021, 2022, 2025:** Ateliere de *Intensive Listening* și cursuri de limba română (nivel B2–C1) în cadrul *Cursurilor de vară de limbă, cultură și civilizație românească*
-

EXPERIENȚĂ ACADEMICĂ ȘI DE CERCETARE

Asistent universitar dr.
Centrul de Studii Românești, Facultatea de Litere, Universitatea din București
2016 – prezent

Prodecan
Facultatea de Litere, Universitatea din București

Asigurarea și evaluarea calității
11/2021 – 02/2024

Asistent de cercetare științifică

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române
Departamentul de dialectologie, geografie lingvistică, fonetică și onomastică
12/2020 – 12/2021

Cercetător lingvist

SOFTWIN – Departamentul R&D
05/2013 – 05/2019

- dezvoltarea și revizuirea lexiconului (română și engleză)
- testarea descrierilor sintactice formalizate
- participare la proiecte de lingvistică computațională

Operator de date lingvistice (internship / colaborator)

SOFTWIN, Departamentul R&D
2008, 2011, 2012

- Crearea de rețele semantice pentru unități lexicale ale limbii române
- Participare în proiectele SenDiS și PALIROM
- Activități de adnotare lingvistică și structurare de date

Colaborator

Facultatea de Litere, Universitatea din București
Predarea limbii române ca limbă străină
2012 – 2013

Profesor de limba engleză

Școala gimnazială nr. 309, București
2010 – 2011

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Cercetător postdoctoral

Programul de studii postdoctorale în domeniul socio-umane al Școlii Doctorale de Studii Interdisciplinare a Universității din București (ISDS-UB)
Coordonator: CS I dr. hab. Manuela Nevaci
2019 – 2021

Cercetător postdoctoral antreprenor

Proiect de cercetare: *Negation patterns across the South-Danube dialects of the Romanian language*

Educație antreprenorială și consiliere profesională pentru doctoranzi și cercetători postdoctorali în vederea organizării transferului de cunoaștere din domeniul științelor socio-umaniste către piața muncii (ATRiUM) - POCU/380/6/13/123343

Director de proiect: Universitatea de Vest din Timișoara
2019 – 2020

Doctor în Filologie

Facultatea de Litere, Universitatea din București
Teză: *Negație și concordanță negativă în româna actuală*
Coordonator: prof. univ. dr. Emil Ionescu
2012 – 2015

Master în lingvistică

Studii avansate în lingvistică - structura și funcționarea limbii române
Teză: *Specificul sintactico-semantic al cuantificatorilor în limbile naturale*
Coordonator: prof. univ. dr. Emil Ionescu
Facultatea de Litere, Universitatea din București
2010 – 2012

Licență Română - Engleză

Facultatea de Litere, Universitatea din București
Limba și literatura română – limba și literatura engleză
Teză: *Substantive colective în limba română contemporană*
Coordonator: prof. univ. dr. Emil Ionescu
2007 – 2010

PROIECTE DE CERCETARE

[Negative Polarity Items in Non-Negative Contexts](#)

2024 – prezent

Partener în colaborare internațională

Learner Corpus of Romanian ([LECOR](#))

2020 – 2024

Cercetător postdoctoral

Romanian Language Phonetic Analysis ([AFLR](#))

2014 – 2016

Cercetător lingvist

PUBLICAȚII SELECTATE

Cărți

Cristescu, Mihaela. 2017. *Negație și concordanță negativă în româna actuală. O evaluare critică*. Bucharest: Editura Universității din București.

Articole și capitole de carte

Cristescu, Mihaela & Emil Ionescu. 2024. "Double Negation as a Verum Focus Effect in a Negative Concord Language." *Philologica Jassyensia* 20(1): 37–60.

Leseva, Svetlozara, Verginica Barbu Mititelu, Ivelina Stoyanova & Mihaela Cristescu. 2024. "A Uniform Multilingual Approach to Multiword Expressions." In *Multiword Expressions in Lexical Resources: Linguistic, Lexicographic and Computational Perspectives*, 73–116. Berlin: Language Science Press.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu, Maria Mitrofan et al. 2022. "A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions and Aligned to the Romanian Wordnet." In *Proceedings of the Fifth International Conference on Computational Linguistics in Bulgaria (CLiB 2022)*, 137–145.

Cristescu, Mihaela. 2021. "Cuvintele de concordanță negativă în dialectele sud-dunărene ale limbii române." *Fonetică și Dialectologie* 40: 39–58.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Manuela Nevaci. 2021. "Un instrument modern de studiu al dialectului aromân: corpus adnotat morfosintactic." In *Ex Oriente Lux. In Honorem Nicolae Saramandu*, 143–162. Alessandria: Edizioni dell'Orso.

Cristescu, Mihaela. 2020. "Negation in the Aromanian Dialect of the Romanian Language: A Typological Analysis." *Fonetică și Dialectologie* 39: 47–59.

Cristescu, Mihaela. 2020. "Negative Concord Items in the Aromanian Dialect of the Romanian Language." *Analele Universității din București. Limba și literatura română* 69: 69–80.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Mihaela Onofrei. 2019. "The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions." In *Proceedings of the Joint Workshop on Multiword Expressions and WordNet (ACL 2019)*, 13–21.

REȚELE INTERNAȚIONALE

[UniDive](#) – Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology

09/2022 – 09/2026

Membră în Comitetul de Management

[PARSEME](#) – Parsing and Multiword Expressions

2017

ACTIVITATE ACADEMICĂ ȘI ADMINISTRATIVĂ

Responsabilități instituționale

- **2017 – prezent:** Membră și secretar științific, Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus”
- **2021 – 2024:** Membră în comisia de evaluare și asigurare a calității
- **2019 – 2022:** Îndrumător de an (licență)
- **2019 – 2021:** Membră în comisia de admitere (licență)

Organizare de manifestări științifice

Membră în comitetele de organizare ale mai multor conferințe și workshopuri internaționale de lingvistică (2016 – 2022), inclusiv:

- Conferința Internațională Anuală a Departamentului de Lingvistică
- Reuniunea anuală *Atlas Linguarum Europae*
- Conferința *Head-Driven Phrase Structure Grammar* (HPSG)
- Cursurile de vară de limbă, cultură și civilizație românească

Moderare de sesiuni

Moderarea unor sesiuni dedicate limbii române ca limbă străină și didacticii limbilor străine în cadrul unor conferințe internaționale (2019 – 2025).

AFILIERI PROFESIONALE

- COST – UniDive Management Committee (2022 – 2026)
- Association for Computational Linguistics (2019, 2026)
- Association of Language Testers in Europe (ALTE) (2023 – prezent)
- ACL Special Interest Group in the Lexicon (SIGLEX) (2022 – prezent)
- Societas Linguistica Europaea (2020)

COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE SELECTATE

Cristescu, Mihaela. 2025. “Phraseological Complexity in L2 Romanian: A Corpus-Based Analysis of Verbal Multiword Expressions.” *6th International Conference of Romanian Studies in the Czech Republic and Slovakia*, Prague, Czech Republic.

Cristescu, Mihaela & Carmen Mîrzea Vasile. 2022. “Building the First Digitalised Learner Corpus for Romanian (LECOR): Difficulties and Challenges.” *Séminaire Doctoral Théories et données linguistiques*, INaLCO, Paris, France.

Cristescu, Mihaela & Verginica Barbu Mititelu. 2023. “Romanian Inherently Adpositional Verbs.” *UniDive General Meeting*, Université Paris-Saclay, France.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu et al. 2022. “A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions.” *CLiB 2022*, Sofia, Bulgaria.

Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu & Mihaela Onofrei. 2019. "The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions." *ACL Workshop on Multiword Expressions and WordNet*, Florence, Italy.

COMPETENȚE LINGVISTICE

- Română – limbă maternă
 - Engleză – C1
 - Franceză – B1
-

PUBLICAȚII ȘI COMUNICĂRI

Listă completă în anexă.

PROFILURI ACADEMICE

[ORCID](#) | [Google Scholar](#) | [Scopus](#) | [Web of Science](#) | [Brainmap](#) | [UniBuc](#) | [Research Gate](#)